



Barnebøker for Norge

barnebøker.no

Koza, Cobaka ta Kopova / Geit, Hund og Ku

Ku

Skrevet av: Fabian Wakholi

Illustrert av: Marleen Visser, Ingrid Schechter

Oversatt av: Nataliya Tyshchuk (uk), Olav Sigmond

(nb)

Denne fortellingen kommer fra African Storybook (africanstorybook.org) og er videreformidlet av Barnebøker for Norge (barnebøker.no), som tilbyr barnebøker på mange språk som snakkes i Norge.

Dette verket er lisensiert under en Creative Commons [Navngivelse 3.0 Internasjonal Lisens](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no).
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0/deed.no>



Koza, Cobaka ta Kopova

Geit, Hund og Ku



✎ Fabian Wakholi

🔗 Marleen Visser, Ingrid Schechter

📧 Nataliya Tyshchuk

😊 ukrainsk / bokmål

|| nivå 2



Коза, Собака та Корова були великі приятелі.
Одного дня вони вирушили в подорож на
таксі.

...

Geit, Hund og Ku var gode venner. En dag dro
de på tur med en buss.

Da de kom fram, ba sjåføren dem om å betale for billetten sin. Ku betalte for sin billett.

...

У кінці подорожі водій попросив, щоб вони йому заплатили. Корова заплатила за себе.





Собака заплатив більше, ніж потрібно, і чекав, коли водій йому поверне решту.

...

Hund betalte litt ekstra fordi han ikke hadde akkurat med penger.



А корові байдуже. Вона завжди повільно переходить дорогу, бо знає, що заплатила за проїзд сповна.

...

Og Ku bryr seg ikke når det kommer en bil. Ku bruker god tid når hun krysser veien fordi hun vet at hun betalte for hele billetten sin.

Поки водій відраховував для Собаки пешту,
 Коза утєкла, не заплативши нічого.
 ...
 Сјафјорен skulle akkurat til å gi Hund
 veksløpengene, da Geit stakk av uten å betale.



Коза тїкає від звуку машин, бо вона боїться,
 що її заарештують за те, що вона не
 заплатила за проїзд.
 ...
 Geit stikker når hun hører lyden av en bil. Hun
 er redd for at hun vil bli arrestert for ikke å ha
 betalt for billetten.





Водій дуже розсердився. Він поїхав і не віддав Собаці грошей.

...

Sjåføren ble veldig sur. Han kjørte av gårde uten å gi vekslepengene tilbake til Hund.



Ось чому Собака і до тепер підбігає до машин, щоб знайти того водія, який винен йому гроші.

...

Det er derfor Hund, selv i dag, løper mot biler for å sjekke om han ser sjåføren som skylder ham vekslepenger.